

Amniocentesis

Amniocentesis is a test of amniotic fluid. This fluid is around your baby in your uterus. The doctor will remove a small sample of the fluid with a needle. This test checks your baby for birth defects.

There are some risks with this test:

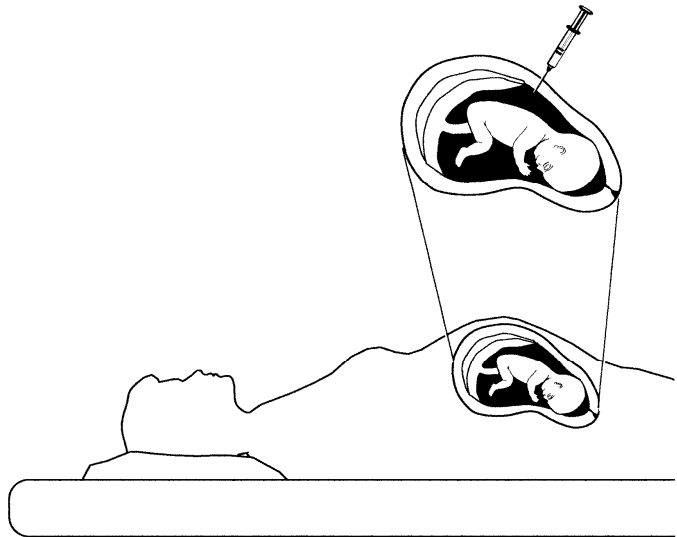
- A leak or infection of the amniotic fluid
- The needle touching the baby
- Early delivery
- Miscarriage

Talk to your doctor about these risks.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on your back with your stomach uncovered.



羊水穿刺

羊水穿刺とは羊水検査の1つです。羊水とは子宮内の胎児の周りにある液体です。医師が針を使用して羊水のサンプルを少量採取します。この検査は、胎児の先天性欠損症をチェックするためのものです。

この検査は以下のようなリスクを伴います。

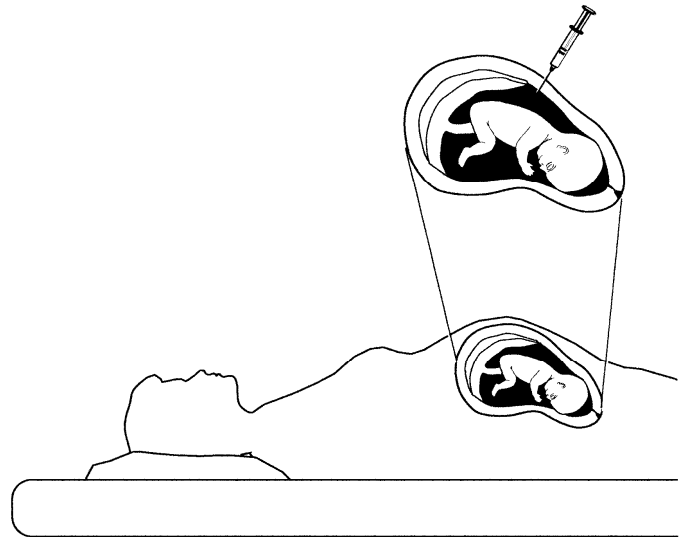
- 羊水の漏れまたは感染
- 針と胎児の接触
- 早産
- 流産

これらのリスクについては、医師と相談してください。

検査時間に遅れないでください。検査には1時間程度を予定しておいてください。

検査中

- 病院が用意するガウンを着用します。
- 腹部を露出した状態で仰向けに寝ます。



- Your stomach is washed.
- Your doctor uses ultrasound to see your baby and find safe pockets of amniotic fluid. An ultrasound is a picture of your baby using sound waves.
- Your doctor may numb the skin where the needle goes in. You may feel a sting.
- When the needle enters the uterus, you may feel cramping.
- The doctor takes out a small sample of the fluid and removes the needle. The needle is in for less than 1 minute.
- A monitor is placed on your stomach for 15 to 30 minutes to check your baby's heartbeat.
- Your doctor will get your test results in about 2 weeks. Your doctor will share the results with you.

After the Test

- Rest at home today.
- Drink plenty of liquids.
- If you have cramping, lie on your left side.

- 腹部を洗淨します。
- 医師が超音波を使用して胎児を確認し、羊水を採取するのに安全な場所を探します。超音波とは、音波を使って胎児の画像を撮影する方法です。
- 穿刺する部位に麻酔をかける場合があります、チクリとした痛みを感じる場合があります。
- 針が子宮に入ると腹痛を感じる場合があります。
- 少量のサンプルを採取したら、針を抜きます。穿刺時間は 1 分未満です。
- 胎児の心拍をチェックするために、腹部の上にモニターを 15～30 分間置きます。
- 検査結果は 2 週間ほどで主治医に渡されます。主治医から結果の説明を受けてください。

検査後

- 検査当日は安静にしてください。
- 水分を十分に摂取してください。
- 腹痛を感じたら、左側を下にして横になります。

Call your doctor **right away** if you have:

- Severe cramping
- Fluid leaking from the vagina
- Bleeding from the vagina
- Fever
- Your baby is less active
- Other concerns

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

© Copyright 2005 – 1/2010 Health Information Translations All Rights Reserved

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

以下の症状が現れた場合は直ちに主治医に連絡してください。

- 激しい腹痛が起きた場合
- 膣から液体が漏れてきた場合
- 膣から出血がある場合
- 発熱
- 胎児の活動が弱くなった場合
- そのほか不安な症状が出た場合

質問や不明な事項については主治医または看護師にご相談ください。

© Copyright 2005 – 1/2010 Health Information Translations All Rights Reserved

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Amniocentesis. Japanese